

As of 2017-05-30, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

Last amendment included: M.R. 21/2010.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-05-30. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Dernière modification intégrée : R.M. 21/2010.

THE NORTHERN AFFAIRS ACT
(C.C.S.M. c. N100)

Council Compensation Regulation

Regulation 252/2006
Registered December 19, 2006

TABLE OF CONTENTS

Section

- 1 Maximum honorarium: mayor
- 2 Maximum honorarium: councillor
- 2.1 Effective for fiscal year 2007–2008
- 3 Monthly payments
- 3.1 Per diems and expenses
- 4 Repeal
- 5 Coming into force

LOI SUR LES AFFAIRES DU NORD
(c. N100 de la C.P.L.M.)

**Règlement sur la rémunération des membres
des conseils**

Règlement 252/2006
Date d'enregistrement : le 19 décembre 2006

TABLE DES MATIÈRES

Article

- 1 Honoraires maximaux du maire
- 2 Honoraires maximaux du conseiller
- 2.1 Application des montants
- 3 Paiements mensuels
- 3.1 Indemnités journalières et dépenses
- 4 Abrogation
- 5 Entrée en vigueur

Maximum honorarium: mayor

1 The maximum monthly honorarium payable to a mayor of a community that is not incorporated is the amount specified in the following table:

Population of Community	Honorarium
0 to 74	\$150
75 to 150	\$220
151 to 300	\$240
301 and greater	\$300

M.R. 65/2008

Maximum honorarium: councillor

2 The maximum monthly honorarium payable to a councillor of a community that is not incorporated is the amount specified in the following table:

Population of Community	Honorarium
0 to 74	\$115
75 to 150	\$170
151 to 300	\$190
301 and greater	\$250

M.R. 65/2008

Effective for fiscal year 2007–2008

2.1 The amounts specified in the tables in sections 1 and 2 are effective for the 2007–2008 fiscal year and afterwards.

M.R. 65/2008

Monthly payments

3 If an honorarium is paid to a mayor or councillor, it must be paid on a monthly basis.

Honoraires maximaux du maire

1 Les honoraires mensuels maximaux payables au maire d'une collectivité qui n'est pas constituée sont précisés au tableau ci-dessous :

Population de la collectivité	Honoraires
0 à 74	150 \$
75 à 150	220 \$
151 à 300	240 \$
301 et plus	300 \$

R.M. 65/2008

Honoraires maximaux du conseiller

2 Les honoraires mensuels maximaux payables au conseiller d'une collectivité qui n'est pas constituée sont précisés au tableau ci-dessous :

Population de la collectivité	Honoraires
0 à 74	115 \$
75 à 150	170 \$
151 à 300	190 \$
301 et plus	250 \$

R.M. 65/2008

Application des montants

2.1 Les montants précisés aux tableaux figurant aux articles 1 et 2 s'appliquent à compter de l'exercice 2007 - 2008.

R.M. 65/2008

Paiements mensuels

3 Les honoraires versés aux maires et aux conseillers le sont mensuellement.

Per diems and expenses

3.1 In respect of a member attending to community business outside of the community boundary, a council that pays

(a) a per diem to the member must ensure that the per diem does not exceed \$120 per day or \$120 pro rated, if the community business requires less than a full work day; and

(b) the living and travel expenses of the member, must ensure that the maximum rates that may be paid, including allowances based on distance travelled, do not exceed the amounts or rates payable to persons in the service of, or performing services on behalf of, the government.

M.R. 21/2010

Repeal

4 The *Northern Affairs Honorarium Regulation*, Manitoba Regulation 69/2002, is repealed.

Coming into force

5 This regulation comes into force on the same day that *The Northern Affairs Act*, S.M. 2006, c. 34, comes into force.

December 18, 2006
18 décembre 2006

**Minister of Aboriginal and Northern Affairs/
Le ministre des Affaires autochtones et du Nord,**

Oscar Lathlin

Indemnités journalières et dépenses

3.1 En ce qui concerne les membres qui participent aux travaux d'une collectivité à l'extérieur des limites de celle-ci, le conseil qui leur verse :

a) une indemnité journalière fait en sorte qu'elle ne dépasse pas 120 \$ par jour ou 120 \$ au prorata, si les travaux nécessitent moins d'une journée complète de travail;

b) des frais de séjour et de déplacement fait en sorte que les taux maximums qui peuvent être versés, y compris les allocations calculées en fonction de la distance parcourue, ne dépassent pas les montants ou les taux payables aux personnes au service du gouvernement ou qui fournissent des services au nom de celui-ci.

R.M. 21/2010

Abrogation

4 Le *Règlement sur les honoraires relatifs aux affaires du Nord*, R.M. 69/2002, est abrogé.

Entrée en vigueur

5 Le présent règlement entre en vigueur en même temps que la *Loi sur les affaires du Nord*, c. 34 des *L.M. 2006*.